

La St-Valentin approche

Voici quelques idées cadeaux pour l'être aimé :

- Brumes pour le corps Cake : noix de macadam, pistache et caramel salé ou jasmin et fruit du dragon.
- Ensembles de chocolats La Pralinière.
- Galets de douche Savonnerie Bon Bain.
- Diffuseurs pour voiture La Shop à savon.

Venez nous voir en magasin pour encore plus d'inspiration!

Clinique Santé
François Alarie
Ludovic Alarie

ENEZ NOUS VOIR !
4 18 287-5732

Depuis 1983

Le Traité d'union DU NORD

www.journaltdn.ca

Vol.44, no 2, 3 février 2026

Prix de l'AMECQ 2012 et 2013 - Média écrit communautaire pour deux années consécutives

FESP

fesp.tuxedobillet.com

ArcelorMittal

Salon des professions

Venez nous voir les 5 et 6 février à la salle Aurora

Bacon McMuffin® avec œuf et sauce à l'ail style Frank's RedHot®

McCroustillant® avec sauce originale Frank's RedHot®

Sauce miel épicé Frank's RedHot®

Menu

FRANK'S RedHot

* Pour une betterie. Les produits sont offerts sans taxes à l'achat. Les produits sont offerts sans taxes à l'achat. Les produits sont offerts sans taxes à l'achat.

LA SAGA aérienne se poursuit

Page 3

Source : Timothy Collins, photographe

page 5 De Champlain Un voyage au Nord	page 10 Monts Groulx-Uapishka Une dernière expédition
page 11 Pont à Tadoussac Le PQ renouvelle son appui	

Semaine des enseignantes et enseignants

1^{er} au 7 février 2026

➤ **Bâtir le Québec de demain commence en soutenant nos profs : ils **INSPIRENT** et allument des passions.**

➤ **Grâce à eux, **L'AVENIR** prend forme.**

FSE FÉDÉRATION
DES SYNDICATS
DE L'ENSEIGNEMENT
CSQ

SERF
SYNDICAT DE L'ENSEIGNEMENT
DE LA RÉGION DU FÉR

CSQ
Centrale des syndicats
du Québec

**Nos profs,
NOTRE DEVOIR.**



ACTUALITÉ

TRAIT D'UNION DU NORD • 3 février 2026

PHB

Un pas dans la bonne direction ?

Un changement à la direction de la polyvalente Horizon-blanc (PHB) de Fermont semble devenu une tradition annuelle puisque ce scénario se répète depuis quelques années déjà. La dernière directrice, Julie Déry, qui a quitté ses fonctions pour des raisons personnelles avait été nommée à ce poste en février 2025 à la suite du départ de sa prédécesseure, Patricia Thibault. Conscient de l'importance d'assurer une continuité dans les dossiers et les plans d'intervention des élèves afin de favoriser leur réussite, le Centre des services scolaires du Fer, qui comptait au préalable sur une équipe itinérante de direction intérimaire, a annoncé l'entrée en poste de celle qui va reprendre le flambeau, Sylvie Roussy. Cette dernière qui a travaillé comme conseillère pédagogique, enseignante et directrice d'établissement, notamment au Nunavik, a commencé son rôle le 5 janvier 2026. La PHB connaît, c'est le cas de le dire, des alternances fréquentes de direction. En espérant que cette nouvelle venue va réussir à inverser la tendance et demeurer plus longtemps que ses devancières puisque cette nouvelle nomination est la septième depuis 2020, soit une nouvelle directrice par année en moyenne.

É. C.



Une gracieuseté de
Gilles « Letour » Létourneau,
caricaturiste.



GROUPTech

- Location de chambres meublées tout inclus pour travailleurs
- Location de blocs sanitaires et roulottes de chantier

100, rue Bertrand, Fermont (Qc) G0G 1J0
Téléphone : 418 766-0222
Courriel : lhudon@grouptech.ca

TRANSPORT AÉRIEN

Des lacunes majeures et persistantes



Source : Timothy Collins, photographe



Journaliste

ÉRIC CYR

Le manque de fiabilité et l'imprévisibilité du service aérien à l'aéroport régional de Wabush au Labrador, qui est exploité par le ministère des Transports du Canada et qui lui appartient, nuisent grandement à plusieurs sphères de l'activité économique, médicale et sociale de la région des deux côtés de la frontière du Québec-Labrador en plus d'avoir des répercussions dans d'autres domaines connexes ici et ailleurs.

Ce phénomène déroutant et récurrent de défaillances qui se manifeste fréquemment par des annulations et des reports de vols pour toutes sortes de raisons, parfois douteuses, ainsi que la paralysie totale de l'aérogare de Wabush, qui s'est produit de façon répétée à trois reprises totalisant une semaine d'interruption des vols commerciaux en moins de trois mois depuis novembre 2025, représente une problématique systémique. Plusieurs résidents de Fermont, de Labrador City et de Wabush ont perdu confiance en la desserte aérienne et jugent que la situation inacceptable n'est pas que conjoncturelle, mais est plutôt causée par l'incompétence des gestionnaires aéroportuaires et le manque de considération pour la clientèle manifestée par certains transporteurs aériens. Le scénario trop souvent aléatoire et imprédictible d'un déplacement aérien ali-

mente l'incertitude et cause un stress important sur les passagers devant se déplacer par avion. Ces citoyens, dont certains ont déjà pris part à un geste de désobéissance civile dans le cadre d'une manifestation citoyenne en face de l'aéroport visant à dénoncer le monopole, le prix ainsi que l'imprévisibilité du service aérien local, en octobre 2024, exhortent les élus à trouver des solutions afin de régler les déficiences de ce moyen de locomotion qui est crucial pour le transport de personnes et de biens pour les communautés locales.

Dommages collatéraux

Le vacillement de ce mode de transport par voie aérienne nuit aux patients des trois localités nordiques qui doivent se déplacer en avion pour obtenir des services médicaux non disponibles sur place et pour rencontrer des spécialistes à l'extérieur. Un grand nombre de malades souvent vulnérables ont eu à subir les inconvénients liés à des

résiliations ou à des décalages de vols. Ces retards perturbent l'horaire de leurs rendez-vous médicaux importants qui prennent du temps à obtenir et qui doivent parfois être annulés ou remis. Cette dynamique nuisible est dommageable à la fois pour ceux-ci, qui subissent un stress nocif influençant de façon négative leur état de santé, mais a également des conséquences pour d'autres acteurs du milieu. La tendance perturbatrice se reflète notamment sur l'offre de services locale en nuisant au recrutement et à la rétention de médecins. L'omnipraticien Georges Gaba, qui exerce sa profession médicale au Centre de santé de Fermont, explique que des collègues qui souhaitaient venir travailler localement ont changé d'idée après avoir constaté le manque d'efficacité des déplacements aériens : « Certains de mes amis que j'ai approchés pour les inciter à venir pratiquer la médecine à Fermont et qui avaient manifesté un grand intérêt se sont ravisés et

ont changé d'avis lorsqu'ils ont appris que j'ai été retenu durant quatre jours à attendre un vol à Wabush en décembre dernier. » Une dentiste qui a également été « prise en otage » à l'aéroport à la même période songeait à ne plus revenir et à changer d'endroit dans le cadre de son exercice professionnel. La situation occasionne aussi des maux de tête à certaines minières et pour des entrepreneurs locaux qui dépendent en bonne partie d'une main-d'œuvre utilisant des navettes aériennes (*fly-in/fly-out*) afin d'assurer la bonne marche de leurs activités.

À la suite de ces perturbations aériennes, une demande urgente a été adressée au ministre canadien des Transports par le député fédéral du Labrador, Philip Earle, afin d'obtenir une rencontre avec lui et des représentants du Ministère pour faire la lumière sur ces dérangements et en déterminer la cause profonde. Le député libéral labradorien a égale-

ment exigé une mise à jour concernant le mandat relatif à la catégorie 6 des aéroports. Une rencontre entre les deux politiciens était prévue à la fin janvier. Le député Earle a confié que le processus a été amorcé afin de trouver un nouveau gestionnaire qui possède une grande expérience dans la gestion d'un aéroport situé dans le Nord et un nouvel administrateur est en cours de nomination s'il n'est pas déjà entré en fonction.

Selon un ancien superviseur pour Transports Canada à l'aéroport local, Kirk King, en raison de la récente démission de la directrice de l'aéroport local, la direction sera dorénavant assurée de façon temporaire pour une période de 90 jours par l'agente principale programmes financés/exploitation des aéroports pour Transports Canada qui était auparavant rattachée à l'aéroport de Sept-Îles sur la Côte-Nord, Karen Young.

Traçons la voie pour

L'ESSOR DE LA FILIÈRE DE L'ACIER VERT

Notre minerai de fer de haute pureté
joue un rôle stratégique dans
la transition énergétique mondiale.



mineraiferquebec.com

DE CHAMPLAIN GROUPE FINANCIER

Les racines nordiques du fondateur

C'était un retour aux sources pour le fondateur de De Champlain Groupe financier, Sylvain De Champlain, à la mi-janvier. Né à Gagnon dans les années 1960, celui-ci est arrivé à Fermont à ses débuts à l'été 1974 avant la fondation officielle de la municipalité. Comme la construction du mur-écran n'était pas terminée, il a étudié dans le campement bleu qui servait à l'époque d'école qui se trouvait à proximité de l'endroit où se situe actuellement le bureau touristique.

ÉRIC CYR

Originaires de la Gaspésie, ses parents se sont établis à Gagnon en 1962. Son père construisait des habitations avant de se faire engager par la compagnie minière Québec Cartier pour travailler comme mécanicien à la mine de fer du Lac Jeannine, métier qu'il a exercé par la suite durant 33 ans à la mine de Mont-Wright. Dans son enfance, M. De Champlain a habité dans l'une des premières maisons érigées à Fermont sur la rue de l'Aquilon. En suivant les traces paternelles, ce dernier s'inscrit à un cours en mécanique au Cégep de Rimouski avant de se faire embaucher lui aussi au Mont-Wright en 1985. Une expérience de courte durée puisqu'il a été mis à pied neuf mois plus tard à cause de la récession qui sévit dans l'industrie du fer. « Tout le monde en congé forcé conservait son droit de rappel en espérant être réembauché. Je suis le seul à ne pas l'avoir fait même si tous me disaient de le faire. J'avais pris goût à la vie urbaine et j'ai décidé de tenter ma

chance à Montréal. Un cousin qui travaillait dans l'assurance vie m'a dit qu'il me verrait dans ce domaine et j'ai commencé à la dure en faisant du porte-à-porte pour offrir des services », confie ce dernier qui a par la suite suivi des cours à temps partiel à l'Université du Québec à Montréal (UQAM) avant d'obtenir son titre de planificateur financier puis, en 1994, son permis en fonds d'investissement.

Esprit entrepreneurial

Travaillant pour une compagnie d'assurance depuis quelques années, M. De Champlain prend la décision de démarrer son propre cabinet indépendant en 1995, De Champlain Services financiers, qui est devenu plus tard De Champlain Groupe financier, ce qui lui a permis d'avoir une indépendance totale et d'offrir une gamme plus variée de produits financiers en ayant accès à un marché plus diversifié. « En faisant le saut dans le courtage, je n'étais plus menotté ni condamné à devoir puiser à une seule source. » En 2000 et 2001, l'entrepreneur fait l'acquisition de deux cabinets



Sur la photo, M. De Champlain devant le bureau d'Impôt MJ à Fermont.

financiers de la métropole québécoise et les fusionne à son entreprise qui devient alors l'un des plus importants cabinets financiers indépendants au Québec. « De fil en aiguille, l'équipe a grossi. Nous avons déjà une bonne réputation, mais là nous avons acquis une notoriété », explique celui qui apparaît fréquemment en tant qu'expert financier dans les médias comme à l'émission RDI Économie.

M. De Champlain, qui a déjà rédigé des chroniques financières pour le journal local, n'a jamais oublié ses origines nordiques. Il est revenu à Fermont quelques fois par année durant des décennies afin d'y rencontrer des clients. Ayant eu vent que l'entreprise de ses amies et clientes Mireille Arsenault et Jacinthe Deschênes, Impôt MJ, était à vendre et qu'aucun acheteur sérieux ne s'était manifesté, il entame des discussions et en fait l'acquisition tout en conservant le nom original. « Il y avait un risque de reprendre une entreprise à maturité dans un autre créneau cependant un lien naturel existe entre les impôts et

la finance qui demeurent toutefois deux entités distinctes. Le but était de poursuivre l'élan des deux fondatrices en assurant une transition harmonieuse tout en conservant un service de qualité et en maintenant l'image locale de marque. » Impôt MJ est devenu, depuis juin 2025, une division de De Champlain Groupe financier qui regroupe sous un même toit assurance vie, impôt, placements et investissements, planification financière et de retraite en plus d'offrir l'accès à un réseau de spécialistes en fiscalité et en courtage hypothécaire.

Après quatre décennies en affaires, Sylvain De Champlain peut compter sur une relève solide qu'il considère comme une famille, mais ce passionné toujours soucieux de combler les besoins de sa clientèle est loin de songer à la retraite. Il se considère privilégié de pouvoir aider les gens à réaliser leurs rêves en leur proposant des stratégies d'optimisation de capitaux pouvant les mener à l'atteinte de leurs objectifs financiers.

À l'auditorium Alain Frappier

Le comité de FESP vous invite à visiter son site internet au www.fesp.ca pour vous informer des prochaines projections de films.

Bon CINÉMA !

SPÉCIALITÉS
DÉBOSSÉLAGE ET PEINTURE
 Vente et installation de pare-brise

Richard Corbin, propriétaire
 100, rue Bertrand - C.P. 1618
 Fermont (Qc) G0G 1J0
 richard_corbin1952@hotmail.com
 Tél. : **418 287-3444**

La Carrosse-rit enr.

ESTHÉTIQUE & ÉLECTROLYSE
 180, rue le Carrefour
 Fermont
418 631-5507
 NOUVEAU NUMÉRO

Votre clinique de beauté depuis 15 ans.

ALIMENTATION

Metro contribue à réduire la faim sur la Côte-Nord

En 2025, le groupe du marché d'alimentation Metro et ses enseignes Super C, Jean Coutu et Brunet ont remis dans le cadre de la campagne « Ensemble en santé » et le programme Récupartage, leurs deux initiatives phares dans la lutte contre l'insécurité alimentaire, l'équivalent de plus de 107 000 repas à des organismes des régions de la Côte-Nord et du Nord-du-Québec, notamment le Centre d'action bénévole de la Minganie (Havre-Saint-Pierre), le Centre d'action bénévole de Port-Cartier le Comptoir alimentaire de Sept-Îles, le Comptoir alimentaire L'Escale (Baie-Comeau) et la Maison d'aide et d'hébergement de Fermont.

ÉRIC CYR

La quatrième édition d'Ensemble en santé a permis de remettre près de 29 000 \$, l'équivalent de

57 000 repas, aux organismes. Ce don contribuera à soutenir leurs opérations régionales et à leur offrir un appui essentiel dans un contexte où de nombreuses personnes comptent plus que jamais sur leurs services.

Grâce à la générosité exceptionnelle de la clientèle et un don de l'entreprise, plus de 1 million de dollars ont été remis à Banques alimentaires du Québec (BAQ) qui redistribue ce montant à travers ses membres.



Source : Freepik

Trois millions de demandes mensuellement

« Les organismes affiliés à notre réseau sont une fois de plus privilégiés de pouvoir compter sur l'engagement constant de Metro et de ses enseignes. Grâce à cette campagne, nous bénéficions d'un soutien financier et matériel essentiel pour répondre à la croissante demande partout au Québec. Les résultats de cette quatrième édition auront un impact direct et immédiat sur notre capacité collective à répondre aux 3,1 millions de demandes d'aide alimentaire traitées chaque mois par notre réseau », souligne le directeur général de BAQ, Martin Munger.

Au total, Metro a remis un montant record de plus de 3,7 millions \$ à BAQ, Feed Ontario et à Feed/Nourrir NB grâce à cette collecte. La campagne Récupartage, qui vise à réduire le gaspillage alimentaire en prolongeant la durée de vie des aliments de bonne qualité, complète et renforce l'impact du programme de récupération des denrées alimentaires. L'année dernière, l'équivalent de près de 50 000 repas a été récupéré dans les magasins de ces régions.

Bénévoles en lumière

La Ville de Fermont et la MRC de Caniapiscau mettent en valeur les personnes qui font du bénévolat par cet espace « Bénévoles en lumière ». L'objectif est de valoriser l'énergie et le temps qu'ils investissent, les responsabilités et les rôles qu'ils assument, les bienfaits qu'ils en retirent. Soumettez vos candidatures à Marilou : mmlevesque@caniapiscau.ca, page Facebook de la MRC de Caniapiscau ou 418 287-5339.

Danny Bouchard

Danny a toujours été très impliqué depuis son arrivée à Fermont en 2008. Conjuguant son emploi principal à son rôle de pompier à temps partiel et son poste de conseiller municipal pendant 12 ans, il a toujours trouvé du temps à donner. Ayant co-fondé le club de judo de Fermont, dans lequel il investit plusieurs heures par semaine pour le développement et l'épanouissement des jeunes dans ce sport, il agit maintenant à titre de directeur technique du club en plus d'accompagner les judokas dans les compétitions. Danny est aussi impliqué dans l'association des pompiers de Fermont pour l'organisation de diverses activités. En plus de continuellement se former pour développer ses compétences comme officier du service incendie, il agit comme instructeur afin de former la relève et parfaire les connaissances de l'équipe de pompiers.

Leader positif, impliqué et dévoué à la protection de notre communauté, Danny tu es un pilier pour l'équipe du service incendie.

Merci pour tout!

Ta gang de la caserne 12

Fermont



RÉPONDEZ AU SONDAGE DU JOURNAL
LE TRAIT D'UNION DU NORD



Suivez les activités et la production du journal sur

Visitez le site internet au journaltdn.ca



BLOC QUÉBÉCOIS

Par amour du Québec

Dans le cadre de la rentrée parlementaire où figurent plusieurs enjeux importants pour le Québec, la députée de Côte-Nord-Kawawachikamach-Nitassinan, Marilène Gil, a réitéré lors du caucus de présession du Bloc québécois (BQ), le 26 janvier 2026, le ferme engagement de sa formation politique à protéger les intérêts des Québécois et à travailler sans relâche à l'avancement de leurs priorités.

ÉRIC CYR

Mme Gill mentionne la nécessité du rétablissement d'un environnement économique favorable et de sécurité durable et prévisible dans le contexte trouble créé par l'administration américaine. Le thème adopté par les bloquistes pour cette session parlementaire « Par amour du Québec », évoque cet engagement. Selon la politicienne, le BQ est le seul parti à Ottawa qui est entièrement dédié et dévoué aux intérêts des Québécois et n'existe que parce qu'il est attaché de tout cœur à l'identité et à la différence québécoises. « Le premier ministre canadien Mark Carney a fait la décevante démonstration, dans un récent discours, qu'il ignorait tout de l'histoire du Québec et qu'il n'a aucune connaissance de notre nation. Notre chef, Yves-François Blanchet, a suggéré que M. Carney s'excuse auprès des Québécois », confie la députée nord-côtière qui a identifié trois priorités qui seront au cœur du plan d'action de son parti pour la prochaine session parlementaire :

Économie

Le premier ministre doit relancer des discussions avec les États-Unis et déployer le soutien nécessaire pour que les entreprises québécoises puissent traverser la crise tarifaire. Le BQ a suggéré l'implantation d'une subvention salariale qui permettrait de tempérer ses effets négatifs, de maintenir l'emploi des salariés et de préserver l'expertise au sein des entreprises d'ici. Il faut soutenir et maximiser la transformation des ressources québécoises sur notre territoire, diversifier les marchés pour s'affranchir d'un

envahissant partenaire économique, tout en reconnaissant qu'il faudra plusieurs années pour y parvenir et que cette nécessité ne justifie pas la renonciation à nos valeurs. Devant la hausse préoccupante du coût de la vie, le BQ prévoit revenir à la charge pour l'accès au logement et l'accès à la propriété des jeunes ménages ainsi que pour préserver et améliorer le pouvoir d'achat des Québécois notamment celui des aînés qui sont encore objet de discrimination selon leur âge.

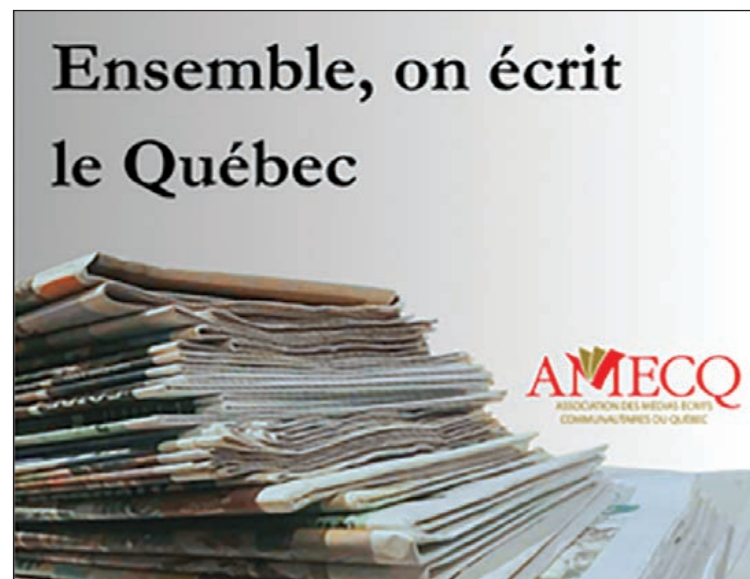
Identité québécoise et laïcité

Les Québécois ont fait le choix d'une société égalitaire, laïque, libre et moderne. Or, le gouvernement libéral refuse de le reconnaître et utilise leur argent pour financer la contestation de la loi québécoise sur la laïcité et de la clause dérogatoire devant la Cour suprême. Le BQ suit ce dossier de près, tout comme celui de la culture et de la langue.

Environnement

Le BQ qui juge que les changements climatiques sont bien réels et que leurs conséquences sont coûteuses continuera à s'opposer aux politiques pétrolières des libéraux et des conservateurs en poursuivant la lutte aux changements climatiques. Le BQ considère que reléguer la crise climatique au second plan est irresponsable et égoïste envers les générations futures qui devront gérer les dommages. « Le modèle québécois beaucoup plus performant en matière environnementale permet au Québec d'être beaucoup plus compétitif en matière économique. Notre innovation, nos connaissances, nos technologies sont éminemment exportables et doivent être soutenues plutôt que d'envoyer notre argent dans l'affabulation du

développement pétrolier de l'Ouest. Il faut corriger le tir », poursuit la députée qui précise que le BQ détient la balance du pouvoir dans les comités parlementaires. « Avec le Bloc, les Québécois ont la clé pour s'assurer d'une représentation de leurs intérêts au sein de ce qui est actuellement le Canada. C'est fondamentalement par amour du Québec que nous prenons des décisions qui vont servir les intérêts collectifs des Québécois parce qu'on les aime et qu'on aime notre territoire. C'est pour ça qu'on est là pour essayer de se donner un Québec encore meilleur et, espérons-le, qui sera bientôt souverain », conclut Marilène Gil.



Nouveauté en salle à manger

Two Seasons Inn

★★★★★

L'hospitalité du Labrador à son meilleur !

Le Two Seasons Inn c'est un accueil et un professionnalisme exceptionnels.

Nos chambres spacieuses offrent : - Literie haut de gamme. - Équipement moderne et diverses commodités. - Internet sans-fil gratuit. - Air climatisé.	Le Two Seasons Inn comprend : - Bar. - Salle d'exercice.
--	---

Two Seasons Inn

Que vous soyez en vacances ou en voyage d'affaires, le Two Seasons Inn saura rendre votre séjour mémorable.

709 944-2661

www.twoseasonsinn.ca

96, Avalon Drive,
Labrador City, NL
A2V 2K5

CANCER FERMONT

Guignolée à Réginald 2025 : la solidarité se poursuit

La seizième édition de la traditionnelle campagne de financement annuelle au profit de l'organisme caritatif Cancer Fermont, « La guignolée à Réginald », a permis d'amasser un montant de 59 000 \$. L'œuvre de charité qui a célébré sa 20e année en octobre dernier aura bientôt distribué deux millions de dollars (M \$) aux Fermontois et aux Fermontoises atteints d'un cancer et à leurs familles depuis sa fondation en 2005, dont plus de 190 000 \$ durant l'année 2025 et 180 000 \$ en 2024.

L'aventure de Cancer Fermont a commencé le 8 octobre 2005. À l'époque, les précurseurs Denis Grenier et sa femme Marlène Rioux décident d'aider un ami atteint d'un cancer de la moelle osseuse en organisant une collecte de fonds. Cette initiative annonce la naissance de l'organisation qui poursuit son essor à ce jour et qui s'oriente vers la somme de 2 M \$ répartis aux personnes atteintes de cette maladie et à leurs proches à Fermont grâce à des dons et plusieurs activités de financement.

Les bienfaiteurs

L'équipe de Cancer Fermont, constituée de bénévoles, remercie chaleureusement la population et tous ceux qui ont donné comme les citoyens, les associations, les organismes et les entreprises. Le président fondateur, Denis Grenier, explique que la générosité de la communauté contribue dans une large mesure à alléger les angoisses et l'anxiété des personnes atteintes du cancer. Ce dernier souhaite souligner l'apport de la collectivité et le travail bienveillant et désintéressé de tous ceux qui se sont investis dans cette mission grâce à une contribution financière ou en y consacrant du temps et de l'énergie. C'est l'agencement de tous ces facteurs qui ont grandement favorisé cette réussite. M. Grenier tient aussi à saluer le courage de ceux qui luttent avec détermination et énergie contre le cancer.

Concept innovateur

Cette action est unique en son genre au pays puisque les dons ne servent pas à financer la recherche ou de l'équipement, comme c'est généralement le cas, mais ils sont plutôt distribués aux malades ainsi qu'à leurs proches afin de les aider à surmonter cette épreuve difficile et de contribuer à dissiper le stress occasionné par le cancer et les imprévus qui en découlent.

Consécration nationale

Le caractère singulier de Cancer Fermont a été remarqué par le gouverneur général du Canada lors de son passage à Fermont en 2014 alors que l'instigateur de l'organisme, Denis Grenier, a reçu le Prix du gouverneur général pour l'entraide. Cancer Fermont a également obtenu une reconnaissance légitime en recevant une prestigieuse distinction, la médaille de l'Assemblée nationale, à l'hôtel du Parlement à Québec en mai 2017 où la députée de Duplessis, Lorraine Richard, lui a rendu hommage. L'organisation a aussi été honorée sur la colline du Parlement à Ottawa par la députée de Manicouagan, Marilène Gill, en mai 2018, pour sa grande contribution communautaire et sociale dans sa collectivité grâce à sa mission. Le fondateur a reçu le prix Hommage bénévolat-Québec 2021 pour la Côte-Nord remis par le gouvernement du Québec et le prix Jefferson 2021 qui honore des héros locaux qui contribuent de façon importante à leur communauté par du bénévolat et des actes charitables, qui a été décerné par le Syndicat des Métallos/Steelworkers d'Amérique du Nord à Las Vegas au Nevada, des récompenses pour son service humanitaire. La vocation de Cancer Fermont auprès des personnes atteintes du cancer dans la collectivité fermontoise est un exemple qui a été imité ailleurs dans d'autres collectivités par la création de sosies.

Aide substantielle

Cancer Fermont, qui peut compter sur l'appui d'une troupe de bénévoles dévoués, apporte un soutien moral et financier aux gens atteints du cancer à Fermont et fait preuve de flexibilité en s'adaptant aux nombreux besoins des victimes de cette maladie, ce qui est fort utile aux bénéficiaires et à leur entourage. L'organisme dispose de plusieurs formules qui sont malléables et s'adaptent à la demande. Quelques exemples : achat de médicaments, frais liés aux transports, chambres d'hôtel, cartes d'essence, déneigement, nourriture, perruques, etc. « Les cas de cancer ont beaucoup augmenté et il est essentiel que les dons se poursuivent afin que nous puissions venir en aide à ceux qui en ont besoin, mais aussi à ceux qui en auront malheureusement besoin un jour ou l'autre », explique Denis Grenier qui invite les gens qui reçoivent un diagnostic de cancer à le contacter afin de les épauler.

La collecte de fonds se poursuit tout au long de l'année. Il est possible de souscrire à la cause ou de demander l'aide de Cancer Fermont en contactant M. Grenier sur son téléphone portable cellulaire au 709 280-7557 ou son adjointe administrative Caroline Boudreau au 418 860-7299.



Sur la photo, La section locale 5778 du Syndicat des Métallos a remis comme à son habitude un important montant d'argent à Cancer Fermont dans le cadre de la 16e édition de la Guignolée à Réginald soit 20 000 \$, la même somme que les trois années précédentes. De gauche à droite sur la photo, la secrétaire-archiviste Kim Dallaire-Parent, le syndic Éric Gauthier, le guide Kym Cassista, la présidente Karine Sénéchal, le secrétaire-trésorier David Parent, le garde interne David Poirier, le syndic Antoine Mercier, le vice-président Samy Emond et l'adjointe administrative de l'œuvre de bienfaisance, Caroline Boudreau.

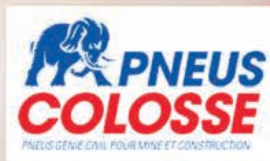




Gagnon 5778 Fermont
Fire Lake



ArcelorMittal

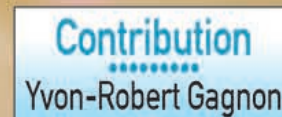


Fermont



Les employés des Services techniques
de la Ville de Fermont.
David Bossé à l'écocentre

DISTRIBUTION CHOCO INC.



Clinique Santé
François Alarie
Ludovic Alarie

Contribution
Dany Charbonneau
CHANSONNIER

À l'an
prochain !

59 000 \$ fois Merci pour ce succès!

Plus que jamais, vos précieux dons font la différence pour les Fermontois et Fermontoises atteints du cancer. Nous ne remercierons jamais assez chaque généreux donateur. Merci à chaque partenaire pour votre fidèle et importante implication. Merci aux bénévoles toujours présents et dévoués.





PROCHE DE L'ESSENTIEL

Le zonage

TOUT N'EST PAS PERMIS PARTOUT

Pourquoi la Ville est divisée en zones?

La Ville est divisée en différentes zones pour mieux **organiser les activités** et **assurer une bonne qualité de vie** pour tous.

Les zones permettent de **regrouper les usages semblables**, par exemple les maisons ensemble, les commerces ensemble et les industries dans des secteurs appropriés.

Cette organisation aide à **réduire les nuisances** comme le bruit, la circulation excessive ou l'entreposage non adapté près des résidences.

Elle permet aussi d'**assurer la sécurité, de mieux planifier les services municipaux et de favoriser un développement harmonieux** de la ville.

Une question?

Si vous avez un doute sur la zone où se situe **votre propriété ou sur un projet** que vous souhaitez réaliser, communiquez avec l'équipe du service d'urbanisme de la Ville de Fermont.

Une simple vérification peut vous éviter des délais ou des problèmes.



La MRC de Caniapiscau propose la capsule « Proche de l'essentiel », un espace de diffusion mettant en valeur le bien-être collectif.

MONTS GROULX-UAPISHKA

Un grand aventurier n'est plus



Sur la photo, Jacques Duhoux en avant de son ermitage agreste.

Un pionnier du tourisme d'aventure québécois, Jacques Duhoux, qui était atteint de la maladie de Parkinson, s'est éteint en janvier à l'âge de 89 ans. Originaire de Belgique en Europe, l'amoureux des grands espaces, qui a passé une partie de son enfance en Afrique, a déménagé au Québec où il a découvert les joies de l'hiver. Adepte d'expéditions, il découvre, en compagnie d'un autre aventurier avec qui il s'est lié d'amitié, feu Michel Denis (1943-2023), les monts Groulx-Uapishka au milieu des années 1980. Ébloui par tant de beautés naturelles, les deux hommes comme attirés par un puissant aimant s'y fixent en s'y établissant après y avoir chacun construit un chalet.

ÉRIC CYR

M. Duhoux érige sur place une cabane de nomade rustique sans électricité et sans eau courante, qui devient le camp de base d'Aventure nomade qui propose et des expéditions de traîneau à chiens et du tourisme d'exploration dans la région. Selon Guy Boudreau, qui habite également à la porte d'entrée des monts Groulx-Uapishka et qui a côtoyé les deux fondateurs et guides d'aventure, Jacques Duhoux, qui a vécu en autonomie complète durant les saisons automnales et hivernales pendant plus de quatre décennies au pied de ce récif montagneux, était un véritable pionnier de cet endroit et aura contribué de concert avec Michel Denis à aménager ce territoire nordique de façon respectueuse de l'environnement et à le rendre accessible au tourisme d'aventure. « En tant que guide d'aventure, il a parcouru ces espaces montagneux de long en large. Lors de ses pauses de sa vie active d'aventurier, il était toujours agréable d'aller à sa rencontre au camp nomade où il aimait séjourner à l'automne et y passer l'hiver. Il aura su inspirer à sa façon de nombreuses personnes en quête de nature véritable tant par ses expéditions et son mode de vie simple que par ses quelques mots et ses silences. Le dernier chapitre d'un grand livre d'aventure qui aura marqué une époque vient de se conclure », confie avec émotion M. Boudreau. Les actions de ces passionnés de nature auront certainement contribué à faire connaître et à protéger ces écosystèmes fragiles où poussent des plantes arctiques alpines faisant en sorte que ce paysage d'immensité devienne une partie centrale de la Réserve de la biosphère de Manicouagan-Uapishka reconnue par l'UNESCO.

Certains croient que les deux baroudeurs invétérés sont déjà en train d'organiser des expéditions vers le ciel.

Né à Hasselt en Belgique, Jacques Duhoux est décédé à Montcerf-Lytton au Québec après avoir demandé l'aide médicale à mourir, le 9 janvier 2026, en léguant aux générations futures le soin de préserver ce joyau du patrimoine naturel qu'il a tant aimé, car rien n'est immuable et il faut des gardiens des richesses écologiques uniques. Pour en connaître davantage sur ce personnage plus grand que nature, vous pouvez visionner le film documentaire *Jacques*, de la réalisatrice québécoise Lysandre Leduc-Boudreau, qui rend hommage à ce véritable monument de l'exploration nordique.

DÉSENCLAVEMENT DE LA CÔTE-NORD

Le Parti québécois réitère son engagement

Le Parti québécois (PQ) a tenu à officialiser à nouveau son engagement en faveur de l'érection d'un pont qui enjamberait la rivière Saguenay à son embouchure à Tadoussac, la porte d'entrée de la Côte-Nord, à la suite d'informations qui circulaient laissant entendre le contraire.

ÉRIC CYR

Selon le chef de la formation politique, Paul St-Pierre Plamondon, qui s'est déjà engagé à l'égard d'un tel ouvrage d'art à Tadoussac, le Parti québécois ne recule pas sur sa promesse de la construction d'un pont reliant Baie-Sainte-Catherine à Tadoussac.

Remettre les pendules à l'heure

Le porte-parole péquiste en matière de transports, le député des Îles-de-la-Madeleine, Joël Arseneau, abonde dans le même sens en expliquant que la position du Parti québécois est claire et n'a pas changé. Selon ce dernier,

les orientations qui ont été adoptées récemment lors du congrès d'orientation de cette formation politique ne faisaient pas l'énumération exhaustive de chacun des projets d'infrastructures que le PQ veut concrétiser d'où la rumeur. « Les projets particuliers ne sont pas énumérés dans le projet national. Nous voulons investir de façon responsable dans les infrastructures, comme la rénovation de certains hôpitaux vétustes et le réseau routier, et nous sommes favorables au désenclavement du territoire nord-côtier grâce à l'édification d'un pont à Tadoussac. J'ai moi-même proposé une motion à l'Assemblée nationale du Québec afin que celle-ci reconnaisse que la

Côte-Nord est géographiquement enclavée et que la construction d'un pont est nécessaire au désenclavement de ce territoire. À la suite de cette initiative du Parti québécois, les élus ont adopté une résolution à ce sujet, à l'unanimité, le 26 mars 2025 », confie le député madelinot qui précise que la plateforme de la formation politique réitérera à nouveau cet engagement historique et qu'un gouvernement du Parti québécois fera preuve de transparence en dévoilant les plus récentes études relatives à l'édification d'un pont à Tadoussac contrairement au gouvernement de la Coalition avenir Québec (CAQ) qui prétend qu'une telle réalisation architecturale



Source : PQ

Sur la photo, le porte-parole des transports au Parti québécois, Joël Arseneau, confirme la nécessité d'un pont à Tadoussac.

nécessiterait un investissement de 4 milliards de dollars, tout en refusant de divulguer les documents qui en viennent à cette conclusion. « À l'inverse de la CAQ, qui repousse sans cesse l'échéancier de ce projet qui est maintenant rendu à 2030, nous allons donner l'heure juste à ce sujet aux citoyens nord-côtiers qui souhaitent de façon légitime un désenclavement de leur région et qui ont le droit de connaître les résultats des analyses financées par les fonds

publics », conclut le député Arseneau.

Le premier ministre du Québec, François Legault, qui a annoncé qu'il ne solliciterait pas un nouveau mandat comme chef du parti qu'il a fondé, la CAQ, le 14 janvier dernier, avait dit lors de la dernière campagne électorale qu'il avait « un préjugé favorable pour un pont ». Force est de constater que le dossier n'a pas beaucoup progressé depuis.



LES JOURNÉES DE LA
**PERSÉVÉRANCE
SCOLAIRE**

PROGRAMMATION NORD-CÔTIÈRE DU 16 AU 20 FÉVRIER 2026

Lundi
16 février

Lancement des JPS !

Mardi
17 février

Résultats du sondage Léger

WEBINAIRE allopof

12h

Primo Dubois
Alexandra Proulx

Mercredi
18 février

WEBINAIRE

Institut des troubles d'apprentissage

19h

Lourence Arcouette
Kestrel Dikouri

Toute la semaine
16 AU 20 FÉVRIER

J'encourage un.e jeune

J'hisse le drapeau

Je porte le ruban vert

J'organise une activité

Jeudi PerséVERT
19 février

Portons du VERT !

WEBINAIRE LOUIS COUNROYER

19h à 20h30

Comprendre son jeune pour mieux l'orienter : études, métiers et avenir sur la Côte-Nord

Vendredi
20 février

Publiez les photos de vos initiatives coup de coeur

#JPS2026



SCANNE LE CODE QR
POUR EN SAVOIR PLUS!

rap
CÔTE-NORD

2025-2026 ARÉNA DANIEL-DEMERS						
LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
PATINAGE ARTISTIQUE 7H00 À 8H00	ENTRETIEN	PATINAGE ADAPTÉ 9H00 À 10H30	RÉSERVATION DISPONIBLE DU MERCREDI AU VENDREDI 7H00 À 12H00		BLIZZARD M7 8H00 À 9H00	PATINAGE PARENT/ENFANT 9H00 À 10H15
PATINAGE LIBRE 12H00 À 14H00			PATINAGE LIBRE 12H00 À 14H00	PATINAGE LIBRE 12H00 À 14H00	BLIZZARD M9 9H00 À 10H00	PATINAGE LIBRE 10H15 À 11H30
HOCKEY LIBRE 14H00 À 15H45		HOCKEY LIBRE 14H00 À 15H45	HOCKEY LIBRE 14H00 À 15H45	HOCKEY LIBRE 14H00 À 15H45	BLIZZARD M11 10H15 À 11H45	BLIZZARD M7 13H00 À 14H15
PETITS PINGOUINS 16H15 À 18H30	PATINAGE ARTISTIQUE 16H00 À 18H00	PATINAGE ARTISTIQUE 16H00 À 17H30	PATINAGE ARTISTIQUE 16H00 À 18H00	PATINAGE ARTISTIQUE 16H00 À 18H30	PATINAGE LIBRE 12H00 À 13H15	BLIZZARD M9 14H30 À 15H45
BLIZZARD M13 19H15 À 20H15	BLIZZARD M11 18H15 À 19H15	DISCO PATIN 17H45 À 18H30	BLIZZARD M11 18H15 À 19H15	PATINAGE LIBRE 18H45 À 19H45	HOCKEY LIBRE 13H15 À 14H45	BLIZZARD M11 16H00 À 17H15
HOCKEY FÉMININ 20H30 À 21H30	BLIZZARD M18 19H30 À 20H45	HOCKEY MINEUR 18H45 À 20H00	BLIZZARD M13 19H30 À 21H00	HOCKEY LIBRE 19H45 À 21H00	BLIZZARD M13 15H00 À 16H15	PATINAGE ARTISTIQUE 17H30 À 19H00
ADULTE B 21H15 À 22H45	ADULTE ZZ 21H00 À 22H30	ADULTE A 21H15 À 22H45	ADULTE B 21H15 À 22H45	RÉSERVATION DISPONIBLE 21H15 À 22H45	PATINAGE LIBRE 16H30 À 18H45	BLIZZARD M18 19H15 À 21H00
					MFQ 19H00 À 21H00	ADULTE A 21H15 À 22H45
CELLULAIRE DES PRÉPOSÉS AUX PLATEAUX RÉCRÉATIFS: 581-444-1199					MAJ: 2026-01-05	

L'ANNEAU
DE GLACE
EST
OUVERT
TOUS LES
JOURS
JUSQU'À 22H

HORAIRE DÉTAILLÉ DE LA PISCINE 12 JANVIER AU 1ER MARS 2026						
LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
BAIN COMBINÉ 9H00 À 10H00		BAIN COMBINÉ 9H00 À 10H00		BAIN ADAPTÉ 9H00 À 10H00		BAIN POUR TOUS 9H15 À 11H15
BAIN ADAPTÉ 10H15 À 11H15		BAIN COMBINÉ 11H45 À 12H45		BAIN COMBINÉ 11H45 À 12H45		BAIN EN LONGUEUR 11H30 À 12H30
					BAIN POUR TOUS 13H00 À 15H00	
					BAIN ADAPTÉ 15H15 À 16H15	
					BAIN POUR TOUS 17H00 À 18H45	
BAIN COMBINÉ 20H00 À 21H30	BAIN COMBINÉ 20H00 À 21H30		BAIN COMBINÉ 20H00 À 21H30	BAIN POUR TOUS 18H15 À 19H45	BAIN EN LONGUEUR 19H00 À 20H00	BAIN COMBINÉ 18H00 À 20H00
				BAIN EN LONGUEUR 20H00 À 21H00		
BAIN COMBINÉ : 3 CORRIDORS DE NAGE EN COHABITATION AVEC LE BAIN POUR TOUS COURS DE PISCINE DE LA VILLE DE FERMONT ** INSCRIPTIONS REQUISES**						

PROGRAMMATION
DE LA RELÂCHE

PROCHAIN
JOURNAL

GYMNASSE DE L'ÉCOLE							2025-2026
LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	
VOLLEYBALL 18H30 À 21H 1/2 GYMNASSE	PICKLEBALL 19H À 21H 1/2 GYMNASSE	BASKETBALL JEUNESSE (10 À 16 ANS) 18H À 19H30 GYMNASSE COMPLÉT	VOLLEYBALL 18H30 À 21H 1/2 GYMNASSE	 PICKLEBALL 19H À 21H GYMNASSE COMPLÉT	GYMNASSE LIBRE 13H30 À 15H GYMNASSE COMPLÉT	GYMNASSE LIBRE 9H15 À 10H30 GYMNASSE COMPLÉT	
BADMINTON 19H À 21H30 1/2 GYMNASSE	BADMINTON 19H À 21H30 1/2 GYMNASSE	DEK HOCKEY 19H30 À 21H30 GYMNASSE COMPLÉT	BADMINTON 19H À 21H30 1/2 GYMNASSE		PICKLEBALL 19H À 21H GYMNASSE COMPLÉT	SOCCER JUNIOR (6 À 13 ANS) 16H30 À 18H GYMNASSE COMPLÉT	
	DANSE 17H30 À 19H SALLE RYTHMIQUE	DANSE 18H15 À 20H15 SALLE RYTHMIQUE	DANSE 18H À 21H SALLE RYTHMIQUE			SOCCER ADULTE 18H À 20H30 GYMNASSE COMPLÉT	
CONTACTS *LES ACTIVITÉS SE DÉROULANT DANS LA SALLE RYTHMIQUE FONT PARTIE INTÉGRANTE DE LA PROGRAMMATION DU SERVICE DES LOISIRS ET NÉCESSITAIENT UNE INSCRIPTION.							
SOCCER ADULTE- 581-231-0187 - LUDOVIC ALARIE SOCCER JUNIOR- ELBLANCO9977@GMAIL.COM BASKETBALL JEUNESSE- BERNDUPONT@LIVE.CA VOLLEYBALL- FACEBOOK: FERMONT VOLLEYBALL BADMINTON- FACEBOOK: BADMINTON FERMONT PICKLEBALL-DAVID GODIN: PIERRE-A.PLOURDE@HOTMAIL.COM DEK HOCKEY- FACEBOOK: DEK HOCKEY FERMONT							
RÉSERVATIONS POUR TOUTES AUTRES RÉSERVATIONS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC LE SERVICE DES RESSOURCES MATÉRIELLES DU CENTRE DE SERVICE SCOLAIRE DU FER AU : (418)287-5491 POSTE:4300MARISOL.GRONDIN@CSSDUFER.GOUV.QC.CA							

LOCATION DE
FATBIKE

Pour effectuer un prêt,
veuillez vous référer au
préposé de l'aréna.

ARÉNA DANIEL-DEMERS
GRATUIT

circonflexe en mouvement >>>

NOUVEAUTÉ !



À L'ARÉNA DANIEL-DEMERS

LES SAMEDIS ET DIMANCHES
8H00 À 12H00

PRÊT D'ÉQUIPEMENTS : SKI DE FOND, SKI HOK,
RAQUETTES, FATBIKES, PATINS ET PLUS

ET C'EST GRATUIT !

MAISON DES JEUNES



LUNDI				
MARDI				18h30 à 21h30
MERCREDI	DÎNER	11h30 à 12h30 (inscription obligatoire)	15h30 à 17h00	18h30 à 21h30
JEUDI			15h30 à 17h00	19h00 à 22h00
VENDREDI	DÎNER	11h30 à 12h30 (inscription obligatoire)	15h30 à 17h00	19h00 à 22h00
SAMEDI				19h00 à 22h00
DIMANCHE				18h30 à 21h30

Maison des jeunes Alpha **Cellulaire: 1-888-451-8092**
mdjalphabet@villedeferont.qc.ca **Informations: 418-287-5473**

VENTE DE PÂTISSERIE



12 FÉVRIER

16H À 21H



DANSE DU PRIMAIRE



13 FÉVRIER
18H30 À 20H



BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE

LUNDI			
MARDI	9h00 à 11h30	13h30 à 16h30	18h30 à 20h30
MERCREDI		13h30 à 16h30	18h30 à 20h30
JEUDI	9h00 à 11h30	13h30 à 16h30	
VENDREDI		13h30 à 16h30	
SAMEDI		13h30 à 16h30	
DIMANCHE	9h00 à 11h30	13h30 à 16h30	



À GO, on lit!

Infos : 418 287-3227 **Bibliothèque publique de Fermont** **biblio@villedeferont.qc.ca**

COORDONNÉES

www.villedeferont.qc.ca
418-287-5471
Ville de Fermont

CASSE-CROÛTE DE L'ARÉNA DU NORD



LUNDI		FERMÉ
MARDI		16H À 21H
MERCREDI		11H À 21H
JEUDI		11H À 21H
VENDREDI		11H À 21H
SAMEDI		11H À 21H
DIMANCHE		11H À 21H

Signets de belles qualités édition St-Valentin

Un signet qui parle de toi... et de ce que l'on aime en toi

SAMEDI 14 FÉVRIER
13H30 À 14H30

Pour tous les âges : Les enfants doivent être accompagnés d'un adulte

Viens créer ton signet personnalisé en mettant en lumière une qualité
que tu te reconnais, ainsi qu'une qualité qu'un ami te donne.
Inscription obligatoire 418 287-3227

NOUVEAUTÉS

ROMANS

ANTOINETTE.....	VALÉRIE CHEVALIER
BEAU-PÈRE.....	STÉPHANE DOMPIERRE
COMMENT REMPORTER NOËL ?.....	CAMILLE BEAULIEU
HOMICIDE CHERCHE AUTEUR.....	MINIX SUE
LES INDIENS S'AMUSENT.....	KING THOMAS

DOCUMENTAIRES

LE CERVEAU EN HIVER.....	MARIE-PIER LAVOIE
LA COUPE STANLEY SE RACONTE.....	KEVIN RAPHAEL
CRIME DE BINE 12 CAS DE TRUE CRIME.....	MÉLANIE BOUCHARD
FILIÈRE ALLO POLICE.....	COLLECTIF
GUIDE DE L'AUTO 2026.....	GABRIEL GÉLINAS

OPINION

Soyons fiers de notre action syndicale !

Notre action syndicale est un moteur de justice sociale, une force concrète qui améliore les conditions de travail et de vie de nos membres, mais aussi de tous les travailleurs et travailleuses. Certains prétendent que le syndicalisme est dépassé, qu'il appartient à une époque où l'on fermait les portes des usines à clé, où l'on exploitait les enfants, où les blessures au travail étaient une norme. Si les choses ont changé, c'est justement à cause des syndicats.

C'est grâce à des générations de militants et militantes déterminées à se faire respecter que nous avons arraché des avancées majeures : des congés, des hausses de salaire, des améliorations en santé et sécurité en milieu de travail ainsi qu'un salaire pour vivre décemment. Aujourd'hui encore, notre lutte est aussi pertinente qu'hier si l'on considère notamment les points suivants :

-Plus de 200 personnes meurent chaque année au Québec à cause de leur travail.

-Les écarts de richesse continuent de se creuser.

-Trop d'employeurs tentent encore de rogner notre part du gâteau pour augmenter leurs profits.

Cependant, nous résistons, nous continuons de faire respecter nos droits, de faire évoluer les lois et de contribuer à rendre notre

société plus juste. Chaque militant et militante donne du temps et de l'énergie pour améliorer le sort de ses collègues, pour changer leur quotidien... et leur avenir. Il y a de quoi être fiers de ce qu'on accomplit ensemble.

Oui, les temps ont changé. Et notre syndicat se modernise. Nous accueillons de nouvelles générations de militants, nous sommes plus sensibles aux réalités autochtones, aux enjeux



Source : gracieuseté

de genre, à la lutte contre le racisme systémique. Nous adaptons nos outils, nos stratégies, nos façons de militer. Certaines luttes aussi traversent le temps, comme celle pour la défense du Québec, de notre culture et du français. Elles restent au cœur de notre engagement. Mais une chose ne changera jamais : notre solidarité ! Chaque fois que la tâche semble ardue, qu'un

gouvernement ou un employeur fait la sourde oreille, gardons la tête haute et le dos droit, et rappelons-nous que nous sommes plus nombreux que les patrons. Nous avons la force du nombre !

Force – Solidarité – Respect.

Nicolas Lapierre
Directeur québécois du Syndicat des Métallos

RECONNAISSANCE

soulignée

LES ENSEIGNANTS SONT INDISPENSABLES À NOTRE SOCIÉTÉ. PAR LEUR ENGAGEMENT, ILS TRANSMETTENT LE SAVOIR ET PRÉPARENT L'AVENIR. MERCI POUR LEUR TRAVAIL ESSENTIEL ET LEUR DÉVOUEMENT.

Bonne semaine des enseignants!

ABONNEZ-VOUS À LA MESSAGERIE TEXTE

PROCÉDURE :

- Ajoutez à vos contacts le 32323
- Envoyez un message texto au 32323 en indiquant 5778 ou SL5778.

Vous serez alors automatiquement inscrit ! SANS FRAIS.

Adhérez à la page Facebook et au site internet des Métallos.

Téléphone : 1 855 663-3334 et 1 855 663-5755

MICHEL LÉCUYER

Les aventures de l'homme des bois

Michel Lécuyer avait un nom de famille prédestiné pour devenir un cocher cependant au lieu de ressentir l'appel des chevaux, il a plutôt ressenti l'appel des grands espaces et est devenu un meneur de chien, un « musher » si vous préférez, qui tire son origine de la déformation anglophone du mot français « marcher », qui faisait partie des consignes données aux chiens de traîneau par les coureurs de bois et les explorateurs du vaste territoire à l'époque des découvreurs tout comme le fameux « *timber* » que crient les bûcherons avant qu'un arbre abattu ne s'effondre au sol tire son origine du mot « tomber ». L'homme qui a vu l'ours, lui-même, a plus d'une corde à son arc et a été travailleur dans le domaine de la construction. Il a sûrement employé cette onomatopée en coupant des

arbres pour construire de ses mains un chalet en bois rond afin de combler sa douce d'origine belge qui avait toujours rêvé d'une « cabane au Canada ».

En tout cas, une chose est sûre, on peut dire que l'octogénaire est tombé sous le charme d'une ravissante dame qu'il a rencontrée en forêt. Avant de choisir ce mode de vie, M. Lécuyer, un grand débrouillard, maniait déjà bien le marteau et il s'est dit que ce serait plus agréable d'utiliser cet outil dans le bois plutôt qu'en ville. C'est à cette période où il organisait des randonnées de traîneaux à chiens pour des touristes européens qu'il a connu celle qui deviendra sa conjointe, Carole Vuylsteke. Selon la légende, c'est lors d'une longue excursion hivernale sous un climat rigoureux

que celle-ci ressentant les effets du froid mordant aurait été réchauffée par le vaillant chevalier qui se serait dévoué afin d'offrir son aide à la demoiselle en détresse. C'est depuis ce jour qu'ils ne se sont plus quittés.

En fin connaisseur des aléas du climat nordique, celui-ci, qui se cherchait un passe-temps lorsqu'il prendrait son hypothétique retraite, a été approché par l'agent du père Noël qui lui a proposé un boulot en tant que doublure du fameux personnage mondialement connu. Il a d'ailleurs pu mettre son talent d'acteur en pratique lors d'événements organisés pour des organismes communautaires de la région et même jusqu'au Labrador. L'homme au grand cœur a plus tard choisi de sacrifier sa barbe blanche distinctive qu'il arborait avec fierté



depuis de nombreuses décennies pour amasser de l'argent pour une bonne cause dans le cadre du défi « Joan se paie ta tête » au profit de l'organisme caritatif Cancer Fermont. Méconnaissable par la suite et ayant subi un choc post-traumatique en apercevant à nouveau son visage de jeunesse, il s'isola dans son antre où il ne laissait entrer que sa bien-aimée en attendant que son duvet repousse.

L'homme des bois sort parfois exceptionnellement de son refuge forestier et c'est un honneur à ces

rare occasions de pouvoir le côtoyer dans le cadre de ses courses à Fermont ou au Labrador. Récemment, des proches ont organisé, à la mi-janvier, un événement unique dans le cours d'une vie soit une cérémonie soulignant ses huit décennies d'existence terrestre dans le cadre de laquelle il a reçu beaucoup de visite.

Joyeux quatre-vingtième anniversaire. Bonne fête et longue vie au doyen du lac Cladonie.

Éric Cyr

HEURES D'OUVERTURE

(844) 521-5147

LUNDI AU JEUDI
8H00 À 11H30 ET 12H30 À 16H

SOUTIEN TECHNIQUE
POSTE 100
SERVICE À LA CLIENTÈLE
POSTE 110

EN DEHORS DES HEURES D'OUVERTURE
POSTE 200

Diffusionfermont
 info@diffusionfermont.ca

Informations municipales

Fermont

COLLECTE DES ORDURES

Lundi

LOCATION BATTLEFIELD
ARÉNA DANIEL-DEMERS
HÔTEL DE VILLE
BIBLIOTHÈQUE
CENTRE DE SANTÉ
VENELLES
ÉGLISES
RÉSIDENCES DES PROFESSEURS
HABITAT FERMONT
LOGE DES MOOSE
ESSO
LAVE-AUTO
BLOCS RUE DES BÂTISSEURS
CHALET DE SERVICE
GUICHET AUTOMATIQUE DES JARDINS
CAMPING
CAFÉTÉRIA LAC BLOOM
CLUB DES LAGOPÈDES
ARCELORMITTAL CAFÉTÉRIA
CHAPITOU
LA CARROSSE-RIT
HYDRO-QUÉBEC
BÉTON PROVINCIAL
VITRERIE THIBODEAU
SIM MÉTAL
TRANSPORT THERRIEN
LESAGE TRANSPORT
STATIONNEMENT DES SEMI-REMORQUES
SRG
NAPA
LOCATION MONTFER
ARCELORMITTAL(HABITATION)
WAJAX
WLB

Mercredi

DUCHESNEAU
DE BREST
DE BROUAGE
HOLWAY
ANIK
TILLY
MGR LABRIE
ERICSON
SEVERSON
BOUGAINVILLE
DES SOURCES
BÉLANGER
BORÉALE
DES BÂTISSEURS
PÉKAN
GALAXIE
DU LAC
FERNANDES

Mardi

DU PARC
DES MÉLÈZES
IBERVILLE
CHAMPLAIN
FRANKLIN
COLLIN
ALEXANDRE
GARNIER
LE CARREFOUR
DE L'AQUILON
DES GLACES
COMEAU
DU MISTRAL
JOHNSON
COSMOS
TÉLÉBEC
BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE
CASERNE INCENDIE
DU CAMP (POUBELLES VERTES)
BERTRAND
GRAPHITE
CARTIER
RADISSON
DE LA VERENDRYE

Jeudi

ARÉNA DANIEL-DEMERS
BIBLIOTHÈQUE
CENTRE DE SANTÉ
RÉSIDENCES DES PROFESSEURS
LOGE DES MOOSE
ESSO
LAVE-AUTO
BLOCS RUE DES BÂTISSEURS
CAMPING
CAFÉTÉRIA LAC BLOOM
CLUB LES LAGOPÈDES
VITRERIE THIBODEAU
TRANSPORT THERRIEN
LESAGE TRANSPORT
STATIONNEMENT DES SEMI-REMORQUES
ARCELORMITTAL(HABITATION)
SIM MÉTAL
RPO
LOCATION MONTFER
VENELLES
LAC CARHEIL
USINE ÉPURATION
WAJAX
BÉLUGA
LAC DAIGLE
SOUCY INDUSTRIEL
SRG
ORTEC/VÉOLIA
USINAGE MB
BÉMA
TÉLÉBEC
MOTEL VENT DU NORD

HORAIRE HIVERNAL Services techniques À compter du 1^{er} novembre,



DU LUNDI AU VENDREDI

De 6h30 à 11h30 et de 12h30 à 16h30

SAMEDI ET DIMANCHE

Fermé

POUR TOUTE URGENCE, COMPOSEZ: 709-280-5425



PROBLÈME D'EAU GELÉE?

Vous pouvez contacter les Services techniques sur nos heures d'ouverture du **lundi au vendredi de 6h30 à 11h30 et de 12h30 à 16h30.**

En dehors de nos heures d'ouverture,

composez le 709-280-5425.



Comment disposer de

VOS CENDRES CHAUDES



1 mètre



Gardez 7 jours
dans
un
contenant
métallique

1 m

Gardez une distance de 1 mètre
du bâtiment

SIGNALEUR

Déneigement des rues

Avis aux automobilistes

Ralentissez à l'approche des véhicules de déneigement.

Respectez les directives données par le signaleur ainsi que la signalisation mise en place.

Il en va de votre sécurité!



ÉCOCENTRE

Heures d'ouverture

Du dimanche au mardi

Fermé

Du mercredi au samedi

De 7h à 11h30 et de 12h30 à 16h30



PLANTES D'INTÉRIEUR

Les soins hivernaux

L'hiver est enfin arrivé ! Notre plus belle saison. Mère Nature recouvre le sol et les végétaux d'une grande couette blanche. Cependant, vous l'avez sûrement déjà remarqué, les jours sont beaucoup plus courts non pas en temps, mais en clarté.

Moins de lumière, moins d'eau

Vos plantes d'intérieur réagissent à ce changement. Ne recevant pas autant d'énergie solaire qu'en été, elles ralentissent leur croissance. Les rayons du soleil étant la seule source d'énergie qu'elles utilisent pour faire la photosynthèse. Il faudra donc en tenir compte lors des arrosages. Vous devez diminuer la quantité d'eau que vous donnez à vos plantes. Ce conseil est particulièrement vrai pour celles qui perdent leurs feuilles. Certaines plantes réagissent plus fortement que d'autres au changement de longueur du jour. Alors que celles provenant de l'équateur, adaptées à un système horaire de 12/12, ne voient aucun inconvénient à croître lorsque les journées sont courtes en luminosité.

Ajustez donc la quantité d'eau à leur donner, selon la réaction qu'elles ont en jours courts. Ainsi, celles qui perdent leurs feuilles verront leurs apports d'eau diminuer d'au moins la moitié de la quantité normale. Celles qui diminuent leur croissance (pas de nouvelle feuille) recevront les deux tiers. Et l'on continuera les arrosages réguliers pour les plantes tropicales qui se moquent de l'hiver, et celles que l'on gâte avec un ajout de lumière artificielle.

Chauffage plus intense, humidité moins présente

Évidemment, durant l'hiver, le système de chauffage ne s'arrête pas souvent. Ce qui rend l'air ambiant beaucoup plus sec. Certaines plantes réagiront à cette baisse du taux d'hu-

midité. Particulièrement, celles habituées à vivre en forêt tropicale où l'humidité est omniprésente. Elles vous présenteront des bouts ou des contours de feuilles qui brunissent et deviennent secs. Il ne faut pas s'en inquiéter, elle n'est pas malade, elle a seulement besoin d'un peu plus d'humidité ambiante, qu'on lui fournira en vaporisant de l'eau tiède sur son feuillage une à deux fois par semaine. On peut aussi, placer une grande assiette remplie d'eau, sous l'assiette de débordement du pot de la plante. Ainsi l'eau en s'évaporant humidifie le feuillage de notre protégée. Cependant, il est important que les racines ne soient pas en contact avec cette réserve permanente d'eau. C'est la raison pour laquelle nous utilisons deux assiettes, une de plus grande dimension en dessous qui contient la réserve d'eau et l'autre plus petite qui préserve les racines de l'eau.

Sortez vos loupes

L'air chaud et sec favorise le développement des tétranyques : Araignées microscopiques qui se nourrissent de la sève des feuilles. Difficiles à repérer à cause de leur

petitesse, on peut les détecter en vaporisant un jet de fines gouttelettes d'eau sur le feuillage de la plante. Les gouttes d'eau resteront prisonnières des toiles tissées par les indésirables vous révélant ainsi la présence de minuscules toiles, preuve incontestable que les tétranyques se nourrissent de votre plante. Sitôt que vous constatez leur présence, faites-leur la guerre afin de les éliminer. Car elles se multiplient rapidement surtout lorsqu'il fait chaud et sec et qu'il y a de la sève fraîche de plantes en profusion. Une importante infestation fera mourir votre plante avant la fin de l'hiver. Pour les éliminer, défaire leurs toiles à l'aide d'un coton-tige imbibé d'alcool. Taillez les branches fortement infestées et éliminez les feuilles mortes tombées au pied de la plante. Ensuite, il suffit de vaporiser de l'eau chaque jour sur la plante infestée, les tétranyques qui détestent l'humidité déménageront très rapidement !

Vérifier souvent la présence de prédateurs dans vos plantes d'appartement, un dépistage fréquent permet une intervention rapide, une première inspection visuelle partout



sur la plante, n'oubliez pas le dessous des feuilles. Si vous voyez des insectes, des traces de miellat ou de piqûres, sortez votre loupe ou encore mieux votre lentille de télescope, si vous êtes chasseur.

Bon jardinage d'hiver !

Francine Marcoux

Merci

Tournoi de Badminton
de Fermont
en janvier
2026

à tous nos commanditaires de faire vivre ces belles expériences à nos jeunes athlètes !

Fermont

DIFFUSION
FERMONT

Centre
de services scolaire
du Fer

Québec

PIGMENT DESIGN
SOLUTIONS

SYNDICAT
des
métallistes
Depuis 1960
Gagnon 5778 Fermont
Fire Lake

Jessica Perreault
ESTHÉTIQUE & ÉLECTROLYSE

MÉLANIE HOULE
SOINS PODOLOGIQUES ET
MÉDICO-ESTHÉTIQUES

CLUB DE POIDS
ET HALTERES
DE FERMONT

Le
TraiD'union
DU NORD

MRC
de
CANIAPISCAU

FRADETTESPORT

Ma
COOP
J'y tiens!

Clinique Santé
François Alarie
Ludovic Alarie

FESP

SALE DE QUILLES
La Revanche
FERMONT

CASSE-CROÛTE
DE L'ARÉNA
DU NORD

ALLONS DROIT AU BUT

Les droits et responsabilités des enseignants

FESP

Avec PLAISIR

Le premier one man show de **JF OTIS**

Une présentation de comico SODEC Québec

HUMOUR

JF OTIS

Avec Plaisir !

20h30 | Auditorium Alain Frappier

7 février 2026

CALQ Conseil des arts et des lettres du Québec

Patrimoine canadien Canadian Heritage

103.1 Ferromont

FESP

THÉÂTRE

Racontars arctiques

18h | Auditorium Alain Frappier

15 février 2026

CALQ Conseil des arts et des lettres du Québec

Patrimoine canadien Canadian Heritage

103.1 Ferromont

Pour souligner la 32e édition de la Semaine des enseignantes et des enseignants, et insister sur leur rôle central dans le développement de notre société, abordons dans cette chronique les différents droits et responsabilités de ces professionnels de l'éducation. Ces droits, majoritairement prévus dans la Loi sur l'instruction publique, se rapportent aux quatre facettes de leur profession : l'enseignement, l'évaluation, l'encadrement et leur participation à la gestion de l'école.

En ce qui a trait à l'enseignement, sans grande surprise, les enseignants sont au cœur des prises de décisions : choix des manuels scolaires, planification de l'enseignement, temps alloué aux matières, récupération et plan d'intervention. Par exemple, en vertu de la Loi, il appartient aux enseignants de : -Faire une proposition à la direction de l'école relativement au choix du matériel didactique ; -Choisir les modalités d'intervention pédagogique pour leurs élèves, selon les méthodes appropriées et dans le respect des programmes ; -Participer à l'élaboration de la grille-matières avec la direction de l'école ; -Choisir les moments où ils offrent des périodes de récupération ; -Participer à l'établissement d'un plan d'intervention pour leurs élèves handicapés ou en difficulté.

Bien sûr, pour assurer la direction pédagogique de l'école, la direction d'école peut demander d'avoir accès à la planification d'un enseignant, mais elle ne peut pas s'ingérer dans son travail ni imposer l'utilisation d'outils précis. Les enseignants ont aussi d'importantes responsabilités en ce qui concerne l'évaluation des élèves, que ce soit par rapport aux outils d'évaluation, au jugement sur les apprentissages des élèves, aux normes et modalités et aux règles de classement des élèves. En ces matières, les enseignants doivent : -Choisir les instruments d'évaluation des élèves qui leur sont confiés ; -Mesurer et évaluer l'atteinte des objectifs pour chacun de leurs élèves ; -Faire une proposition à la direction de l'école concernant les normes et modalités d'évaluation des apprentissages ; -Faire une proposition relative aux règles de classement des élèves en collaboration avec les autres membres du personnel.

Cela dit, les centres de services scolaires conservent tout de même le droit d'imposer certaines épreuves. Les enseignants ont également un rôle à jouer en ce qui a trait à la gestion de l'école : règles de conduite des élèves, projet éducatif, plan de lutte contre l'intimidation et la violence et plan d'engagement vers la réussite. À ces égards, les enseignants ont plusieurs devoirs : -Participer à l'élaboration des règles de conduite des élèves avec les autres membres du personnel de l'école ; -Participer à l'élaboration et à la mise à jour du plan de lutte contre l'intimidation et la violence avec les autres membres du personnel de l'école ; -Faire une proposition concernant un plan d'engagement vers la réussite, par le biais du comité d'engagement pour la réussite des élèves.

Bien que ce soit le conseil d'établissement qui adopte, supervise et évalue le projet éducatif, la participation de toutes les personnes impliquées est de mise. Ainsi, les enseignants sont généralement consultés et, une fois que le projet est adopté, ils ont le devoir de le respecter.

Somme toute, les enseignantes et les enseignants sont pleinement engagés dans la réussite éducative des élèves du Québec et ils jouent un rôle primordial dans le développement de notre société.

Me Gabriel Gélinas
Info Justice Côte-Nord

NEUROBIOLOGIE

Les lésions nerveuses pourraient perturber l'ensemble du système immunitaire

Selon une étude préclinique menée par l'Université McGill dont les résultats ont été dévoilés récemment, les lésions nerveuses pourraient avoir des effets à long terme sur le système immunitaire. L'inflammation déclenchée par une lésion du nerf, souvent appelée inflammation chronique systémique, est de faible intensité, mais persiste. Même si d'habitude elle ne cause pas de symptômes visibles, elle pourrait être un facteur de risque pour de nombreuses maladies chroniques.

ÉRIC CYR

Qu'elles soient causées par une entaille (coupure), un étirement ou une pression, les lésions nerveuses sont fréquentes. Certaines d'entre elles peuvent avoir des conséquences durables, comme la douleur chronique. Bien que le système immunitaire aide généralement à réparer la zone lésée, cette étude montre que les lésions nerveuses peuvent perturber l'ensemble de ce système et s'étendent au-delà de la zone lésée de façon parfois différente chez les souris mâles et femelles. L'analyse d'échantillons sanguins prélevés chez des souris ayant subi une lésion nerveuse a révélé des signes d'inflammation généralisée dans tout l'organisme. Toutefois, au grand étonnement des scientifiques, les souris mâles et femelles ont réagi de manière très différente.

Des réactions distinctes

Chez les souris mâles, les marqueurs d'inflammation dans le sang ont augmenté, comme on s'y attendait, et sont demeurés élevés. Cependant, chez les souris femelles, ces marqueurs n'ont pas augmenté du tout. Pourtant, la transfusion de sang de souris mâles et femelles présentant des lésions nerveuses vers des souris saines a provoqué une augmentation de la sensibilité à la douleur dans les deux cas. Ces résultats laissent croire que quelque chose dans le sang propage la réaction à la douleur dans tout l'organisme, mais que ce quelque chose diffère selon le sexe. « Cela signifie que l'élément qui provoque la douleur chez les souris femelles agit par le biais d'une voie biologique complètement différente, que nous ne comprenons pas encore », explique le professeur qui a reçu le titre distingué James-McGill et qui est titulaire de la chaire de recherche sur la douleur E.P.Taylor à l'Université McGill et coauteur de l'étude, Jeffrey Mogil. « La compréhension de cette différence de réaction chez les hommes et les femmes en présence d'une lésion nerveuse nous permettra de mettre au point des traitements personnalisés plus efficaces contre la douleur chronique », ajoute l'auteur principal de l'étude et doctorant à l'Université McGill, Sam Zhou.

Des répercussions qui vont au-delà de la lésion

L'étude montre que les conséquences des lésions nerveuses peuvent aller bien au-delà de la simple lésion tissulaire au siège de la blessure. En effet, les modifications à long terme du système immunitaire peuvent accroître le risque de nombreuses maladies chroniques, notamment la douleur chronique et les troubles associés, telles que l'anxiété et la dépression. « Il est important que les médecins, comme leur patientèle, soient conscients de l'incidence globale des lésions nerveuses », souligne l'auteure en chef de l'étude et professeure au département de neurologie et de neurochirurgie ainsi qu'à la Faculté de médecine dentaire et des sciences de la santé orale de l'Université McGill, la Dre Ji Zhang. « Une lésion nerveuse localisée peut perturber l'ensemble de l'organisme, et les hommes et les femmes peuvent y réagir différemment. »

L'étude

L'article « The impact of nerve injury on the immune system across the lifespan is sexually dimorphic », par Sam Zhou, Xiang Shi, Alain Zhang, Magali Millicamps, Jeffrey Mogil et Ji Zhang, a été publié dans *Neurobiology of Pain*.



PRIX D'EXCELLENCE 2026

Appel de candidatures - 28 février 23h59

Prix avec bourse

- Artiste
- Carrière émergente
- Organisme culturel
- Patrimoine et muséologie
- Arts et Culture INNUS
- Arts et communauté
- Culture-Jeunesse

Prix-Reconnaissance

- Arts et Municipalité
- Arts-Affaires

Pour plus d'informations :
culturecotenord.com/prix-dexcellence-2026

1500 \$



« Prenez soin de votre cœur! »

Joyeuse Saint-Valentin !

CLUB DE POIDS ET HALTERES DE FERMONT

Ouvert 24 h/24
7 jours/7 pour les abonnés

MYRIAM DESJARDINS-MALENFANT

Attirée par le Nord, portée par le territoire

En terminant l'université, une seule chose habitait son esprit : atterrir à Fermont, sans même encore connaître le Nord. Peu à peu, les occasions se sont présentées de véritables occasions en or lui permettant non seulement de découvrir le Nord, mais surtout de le vivre.

Son tout premier voyage, un peu plus au nord de Fermont, se fait en compagnie de Michel Lécuyer et Carole Vuylsteke, ses meneurs de chiens (mushers) favoris. Une semaine en traîneau à chiens, au départ de North West River au Labrador, en empruntant la route d'hiver menant jusqu'à Nain. Une immersion totale où le territoire et les chiens dictent le rythme. Par la suite, elle découvre le Nord de Fermont en motoneige, avant de pousser encore plus loin, jusqu'au Nunavik. Là, pour la première fois, elle photographie des ours polaires et des bœufs musqués. Elle pourrait raconter longuement ces rencontres où

l'adrénaline est de la partie. La piqure est immédiate. Une seule envie demeure : y retourner, encore et encore. Mais comment ? Par le travail qui devient alors un prétexte pour explorer davantage, comprendre plus profondément le territoire, les communautés, et tout ce qui s'y joue notamment du point de vue des changements climatiques et des enjeux environnementaux et sociaux.

Au fil du temps, elle visitera les 14 communautés inuites du Nunavik chacune avec son identité, son histoire, et son rapport unique au territoire.

Communauté d'Inukjuak, seule collectivité du Nunavik alimentée par un projet hydroélectrique local (mise en fonction en 2023-2024)

Ses vacances, elle les consacre aussi au Nord. Elle part pour une randonnée d'aventure (trek) de six jours dans les monts Torn-gat, sur la côte est du Labrador, accompagnée d'un guide et d'une autre femme. Quatre jours sur six plongés dans la brume, sans visibilité. Puis, soudain, la brume se dissipe et révèle des paysages spectaculaires, à couper le souffle. Là-bas, on est loin de tout. Complètement seul.

Elle fera également un autre trek d'une fin de semaine au cratère

météoritique des Pingualuit niché au centre de la péninsule d'Ungava au cœur d'une toundra quasi lunaire, où elle observe d'anciens cercles de pierres, vestiges de campements d'été inuit, toujours intacts, et encore étudiés par les archéologues. On les voit. On les imagine. Et soudain, le passé devient presque palpable. Le Nord est immense. Puissant. Mais c'est aussi un territoire fortement politisé, où s'entremêlent exploration minière, développement économique, droits des communautés,

et protection de l'environnement. Un territoire fragile, convoité, en transformation rapide. Et plus on le connaît, plus une chose devient claire : le Nord ne se visite pas seulement. Il se comprend. Il se respecte.

Journal TDN

*Source photos :
Myriam Desjardins-Malenfant*



Communauté de Kangiqsujuaq située au creux des montagnes.



Fjord d'Hebron sur la côte Est du Labrador. Lieu central de vie inuit. Fjord glaciaire profondément encaissé, entouré de falaises rocheuses.

Ces photos témoignent d'un territoire immense et vivant, de silences profonds et de rencontres marquantes. Photographier le Nord, c'est apprendre à observer, à respecter et à se laisser transformer par l'immensité.



L'inukshuk à Salluit, repère culturel et visuel inuit dans un paysage où les points de référence sont rares.



Bâtiment à Kangiqsuajuaq. Peinture d'un chasseur de baleine avec un harpon (notre guide lui-même durant la journée) lors de la première chasse autorisée en 2008 après 100 ans d'interdiction.



Communauté de Salluit au 62e parallèle nord tout en haut du Nunavik.



15 kilomètres de marche dans la toundra, où l'horizon s'étend à perte de vue et où la faune se fait rare, un seul caribou rencontré en six jours de marche.



Objectif de 500 mm, à peine 200 mètres d'eau nous séparaient, une distance bien mince face à un ours polaire qui est un excellent nageur.



Boeufs musqués près de Kuujjuaq.

■ Centre de prévention du suicide : 1 866-APPELLE (277-3553)

■ Info Justice Côte-Nord

Téléphone : 581 826-0088 • Sans frais : 1 844 960-7483
cotenord@info-justice.ca • www.info-justice.ca

■ Drogue aide et référence : 1 800 265-2626

www.drogue-aiderreference.qc.ca

■ Problèmes de jeu? : 1 800 461-0140 ou 1 866 SOS JEUX (767-5389)

■ Joueurs anonymes (JA) : 418 871-0131

■ Alcooliques anonymes (AA) : 1 866 376-6279 www.aa-quebec.org

(réunions à Fermont au 2, Venelle 11, le mardi à 19 h 30, tél. : 819 592-7007)

■ Narcotiques anonymes (NA) : 1 855-lignena (1 855 544-6362)

www.naquebec.org

■ Vous désirez cesser de fumer? : 1 866-J'ARRETE (527-7383)

www.jarrete.qc.ca

■ Ligne aide abus aînés : 1 888 489-2287 www.aideabusaines.ca

■ Maison d'aide et d'hébergement de Fermont :

1 844 901-4625 Urgence : 418 287-5896 24/7

■ S.O.S. Violence conjugale : 1 800 363-9010

■ CALACS : 1 800 563-0443 • www.lumiereboreale.qc.ca

Les agressions sexuelles, c'est non.

■ Protection de la jeunesse (DPJ) : 1 800 463-8547

■ Assistance parents : 1 800 361-5085 • www.ligneparents.com

24 h/24, 7j/24

■ Tel-Jeunes : 1 800 263-2266 • www.teljeunes.com • Texto : 1 514 600-1002

■ Jeunesse, j'écoute : 1 800 668-6868 • www.jeunessejecoute.ca

■ Interligne : 1 888 505-1010 • www.gaiecoutte.org

■ Info Santé et intervention de crise : 811

■ Situation d'urgence : 911 ■ Centre antipoison : 1 800 463-5060

■ Espace finances : 418 835-6633 ou 1 877-835-6633 • acef@acefrsq.com

■ Maltraitance animale : (Dénonciation 24/24) : 1 844 ANIMAUX

(1 844 264-6289)

■ Cancer Fermont : 709 280-7557, 418 860-7299

■ Eki-lib santé (anorexie, boulimie) : 1 877 968-3960

■ Faune, chasse et pêche (renseignements et certificat du chasseur) : 1 866 248-6936

■ S.O.S. Braconnage (protection faune, habitats et milieu naturel) : 1 800 463-2191

■ Services Québec 1 877 644-4545

www.servicesquebec.gouv.qc.ca

Portail régional Côte-Nord - www.cotenord.gouv.qc.ca

■ Transports Québec : 511 (#0511 pour abonnés cellulaires)

www.inforoutiere.qc.ca

■ Société des traversiers du Québec :

Information pour tous les points de service : 1 877 787-7483

Centre de prévention du suicide Côte-Nord. Les personnes en détresse et leurs proches peuvent joindre en tout temps le **1 866 APPELLE (277-3553)**. Un intervenant qualifié répondra à vos questions et vous offrira de l'aide. Site Internet : www.preventionsuicidecotenord.ca

Info Justice Côte-Nord. Service gratuit d'information juridique dont la mission est de promouvoir l'accès à la justice en offrant des services d'information, d'orientation et de soutien aux citoyens. Courriel : cotenord@infojustice.ca. Téléphone : 581 826-0088.

Cancer Fermont propose aux Fermontois(es) atteints du cancer et à leurs familles des moments de détente et de repos. Nous pouvons vous aider financièrement et vous accompagner durant cette épreuve difficile en vous offrant un répit. **Services flexibles et gratuits** adaptés à vos besoins pendant et après les traitements. Site internet : cancerfermont.com. Pour de plus amples informations, contactez Denis Grenier au 709 280-7557 ou Caroline Boudreau au 418 287-5831.

Réunions ouvertes du groupe d'entraide Alcooliques Anonymes (AA) à Fermont au 2, venelle 11, les mardis à 19 h 30. Pour informations, composer le 819 592-7007.

Devenez membre de la **bibliothèque publique de Fermont** (porte extérieure à gauche de l'entrée principale de l'école). Votre carte d'abonnement gratuite vous permettra d'**emprunter des livres et des films** DVD et Blu-ray. Choisissez parmi des classiques de la bande dessinée, de la littérature et du cinéma, des documentaires, des feuilletons télévisés et des films pour enfants. Tél. 418 287-3227.

Donner au suivant. Vous ne savez plus quoi faire de vos vêtements usagés pour enfants et adultes, jeux, jouets, livres, casse-tête, vaisselle, bibelots et menus objets? Apportez-les à la friperie **La Brocante!** S.V.P. le linge doit être propre et en bon état. L'installation est adjacente à la pharmacie. Ouvert du mardi au jeudi de 13 h 30 à 16 h 30. Dons de sacs réutilisables et de contenants en plastique (bacs) avec couvercles acceptés.

■ Club de marche.

Un groupe local de marcheurs se rencontre tous les mercredis à 18 h 30 au chalet de services à côté de la patinoire extérieure avant d'entreprendre une marche dans des rues de Fermont. Bienvenue à tous.

Cours de poterie au tour ou de moulage. Pour information et inscriptions, contacter Louise Vachon au 581 231-0139.

La paroisse catholique La Résurrection de Fermont. Célébration de la parole avec communion, le dimanche à 10 h. Pour informations, contacter Micheline Lepage au 581 231-0550 ou laisser un message sur la boîte vocale du presbytère au 418 287-5506.

L'Association francophone du Labrador (AFL). Pour plus de renseignements sur les activités offertes, composez le 709 944-6600 ou visitez la page Facebook AFLTNL.

Vous recherchez un transport ou vous en avez un à offrir? Rejoignez les groupes Facebook Transport Fermont 389 et Transport 389, pour la route 389 et au-delà.

Numéro à composer pour le service d'**urgences 911** avec un **téléphone satellite : 418 724-0171**. Valide pour le territoire de **Fermont** et la totalité de la **route nationale 389**. Le réseau cellulaire ne fonctionne pas le long de cet axe routier.

Maison d'aide et d'hébergement de Fermont. Tél. 1 844 901-4625.

Coordonnées :

• Administration

Katy Ferlatte - info.journaltdn@gmail.com Tél. au bureau : 1 866 669-3655

• Publicités

Lynda Raiche - journaltdn@gmail.com (cell. : 418 732-5277)

• Rédaction

Éric Cyr - redactionfermont@gmail.com (cell. : 819 592-7007)
ou au bureau : 1 866 669-3655

50, rue le Carrefour, local 159
Fermont (Québec) G0G 1J0
NOUVEAU Tél. : 1 866 669-3655
Courriel : info.journaltdn@gmail.com

Le *Trait d'union du Nord* paraît tous les deux mardis, la date de tombée est le lundi de la semaine précédant la parution. Toute reproduction est permise à condition d'en citer la source. Cependant, le matériel graphique et publicitaire est la propriété du *Trait d'union du Nord* et ne peut être utilisé sans consentement. Les articles sont sous la responsabilité de leur signataire, n'engagent en rien le journal et ne représentent pas l'opinion du *Trait d'union du Nord*, à moins qu'il en soit fait mention. Ce média de presse écrite est membre de l'AMECQ.



**Le Trait d'union
DU NORD**

www.journaltdn.ca

Conseil d'administration :

Présidente : Louise Vachon

Vice-président : Guy Simard

Administrateurs : Francine Marcoux

Marc Labelle

Guy Romain Kouam

Imprimé par : Journal de Québec

Tirage : 1700 copies

Distribué à : - Fermont - Manic-5

(Version papier) - Schefferville

- Labrador City

- Wabush

(Version numérique) - Aux abonnés partout au Québec

Rédacteur en chef et journaliste :
Éric Cyr

Adjointe administrative :
Katy Ferlatte

Graphiste et conseillère en publicité :
Lynda Raiche

■ Merci aux collaborateurs :

- Nicolas Lapierre
- Francine Marcoux
- Me Gabriel Gélinas
- Johanne Guimont et Manon Abud
- Timothy Collins
- Gilles Létourneau

■ Révisseurs :

Pascale Castilloux, Louise Vachon.

**Prochaine parution
17 février 2026**

**Le Trait d'union
DU NORD**

**Production du 2 au 6 février
Tombée le lundi 9 fév. à 10 h**

La tombée est la date à laquelle les publicités doivent être terminées.

BADMINTON

Les Tempêtes vous remercient

Le tournoi annuel de badminton de Fermont s’est déroulé le 18 janvier dernier dans une ambiance conviviale et compétitive. Joueurs débutants et athlètes possédant une expérience plus solide se sont affrontés dans le cadre d’épreuves en simple, en double, mixtes tout au

long de la journée. Un gros merci à Marie-Pier Allard pour son aide. L’engagement des commanditaires a contribué à faire de cet événement sportif une véritable réussite. Les montants amassés seront utilisés pour les athlètes fermontois qui représenteront l’école au tournoi

régional de badminton qui aura lieu les 28 et 29 mars prochains à Sept-Îles sur la Côte-Nord.

*Collaboration spéciale
Johanne Guimont et
Manon Abud*

Voici le classement final de cette édition :

Catégorie jeune en simple		
Moins de 12 ans		12 à 15 ans
1re Émy-Rose Gagnon	1er Émile Meilleur	1er Xavier Turbide
2e Sophie Godbout	2e Édouard Imbeault	2e Rémi Synnot
	3e Max Godbout	3e Alexandre Paré

Catégorie 16 ans et plus	
Simple féminin	Simple masculin
1re Johanne Guimont	1er Xavier Turbide
2e Manon Abud	2e Anish James
3e Laurence Gagnon	3e Éric Synnot

Catégorie en double			
Jeune féminin	Jeune Masculin	Double féminin	Double masculin
1re Émy-Rose Gagnon et Angélie Bond	1er Émile et Julien Meilleur	1re Johanne Guimont et Alex Dallaire	1er Anthony Pelletier et Gino Laplante
	2e Émy-Rose Gagnon et Angélie Bond	2e Laurence Gagnon et Maggie Lalande	2e Xavier et Frédéric Turbide
	2e Andy Éthan et Kéty Evan Kouam	3e Manon Abud et Julianne Dupuis	3e Rémi et Éric Synnot
	3e Damien Lizotte et Édouard Imbeault		

Mixte 16 ans et plus	
1re Manon Abud et Gino Laplante	
2e Barbitha James et Frédéric Turbide	
3e Laurence Gagnon et Xavier Turbide	



Des participants lors du tournoi de badminton de Fermont.

Centre intégré de santé et de services sociaux de la Côte-Nord

Québec

Comité des usagers du CISSS Côte-Nord secteur Fermont

Pour information ou autre demande composez le : 418 287-3280 poste 712309

Le droit d’être accompagné, assisté et d’être représenté

C’est le droit d’être accompagné ou assisté par une personne durant les rendez-vous ou lorsque l’on reçoit des soins, si la situation le permet. La personne accompagnante ne dicte pas les services ou les traitements requis. Elle est là pour soutenir l’usager, notamment en l’aidant à obtenir des informations complètes et claires. C’est aussi le droit d’être représenté par une personne de son choix lorsqu’on est inapte ou incapable.

- LSSSS, articles 11 et 12

Joyeuse St-Valentin !

Obtenez de belles offres sur les Ford neufs

Ford



Pour en savoir plus, visitez trouvezvotreford.ca



Faites monter *la fureur.*
Ou le *raffinement !*



À l'aventure !



Nous vous servons en français.

CAROL AUTOMOBILE LTD, 55, AVALON DRIVE, LABRADOR CITY

Téléphone : **709 944-2000**